

# Department of French and Italian Indiana University

## Application for Admission - Additional Information

One important criterion in admitting students to the Department's graduate programs in French and in awarding financial support is an applicant's proficiency in spoken French.

### Audio Recording

In order to evaluate your speaking proficiency, we request that you send a recorded sample in mp3 format via email to the Department at [fritgs@indiana.edu](mailto:fritgs@indiana.edu).

**All Applicants:** Please record a recitation of the audio text below. Carefully prepare the text before recording.

**Non-native Speakers of French:** Please record a short, unscripted conversation (about 5 minutes) with one of your French teachers, fellow students, or friends, preferably a native speaker of French. Among the subjects you might treat are:

- Why you have elected to do graduate work in French/Francophone Studies, French Linguistics, or foreign language learning applied to French?
- What opportunities have you had to live, travel, or study in a francophone country?
- What led you to choose Indiana University?

### Audio Text

-- Il m'a dit, "C'est la première fois que vous venez en Provence?". J'avais attrapé l'accent du Nord. Sans m'en rendre compte. Et ça m'a fait tellement honte que depuis j'ai plus ouvert la bouche. J'avais peur qu'on se moque de moi.

-- Mais je te jure que ton accent d'ici tu l'as retrouvé!

Odilon leva les yeux au ciel en poussant un soupir de gratitude...

-- Alors, dit-il, je me serais rééduqué tout seul...

Telle est la touchante aventure d'Odilon qui fut muet par vergogne et qui retrouva la joie de vivre en même temps que l'usage de la parole.

Tout le monde au village m'attribue sa guérison et je passe aux yeux de certains pour un peu sorcier. Ce matin encore on m'a apporté un petit enfant qui s'était fait une entorse à la cheville. J'ai dû faire semblant de lui imposer les mains pour ne pas contrarier sa mère.

Et vous me croirez si vous voulez, dès que je l'ai touché, le petit s'est remis à courir, et à grimper aux arbres. J'ai beau me répéter qu'il n'avait pas d'entorse du tout et qu'il voulait simplement ne pas aller à l'école le jour de la composition de calcul, il y a des moments où je me demande, si, après tout, je n'aurais pas quelque magie dans le regard et dans les mains.